

Topic 24: MAINTAINING PRODUCTION AND DISTRIBUTION OF
INSECTICIDES, ANTIBIOTICS AND RELATED SUPPLIES
AND EQUIPMENT REQUIRED IN PUBLIC HEALTH PROGRAMS

Background

One of the vital services performed by the Pan American Sanitary Bureau is to assist Member Governments, upon request, to obtain residual insecticides, antibiotics and other related supplies and equipment required in their public health programs. Up to the present, the Bureau has been able to meet the demands which have been made upon it, but due to world conditions it is now seriously threatened with the eventuality of not being able to fully meet the future requirements of its Member Governments.

The Director of the Bureau recently made several representations regarding this problem to policy-making officials of the United States Government. The World Health Organization also directly made similar representations to the Government of the United States and to the Governments of other insecticide-producing countries. Attention was drawn to the grave repercussions on the health and on the food production of American countries that would result from the shortage in the production and an interruption in the delivery of insecticides, such as DDT and Benzene Hexachloride, employed for the control and eradication of communicable diseases.

The application of residual insecticides as a control measure has been adopted by all the American Republics which are carrying on nation-wide campaigns to combat malaria, typhus, and other insect-borne diseases. Antibiotics are also playing an increasingly important part in the control of certain communicable diseases by means of mass treatment techniques. International health authorities have encouraged governments in the extension of these schemes, considering that these diseases constitute a major public health problem in the Americas and also represent a serious obstacle to agricultural development.

The full benefits of these public health schemes can only be achieved by continuous and sustained action over a period of years. The demand for insecticides and antibiotics is constantly increasing, but some producing countries are, in the present emergency situation, reducing their exportation. Serious interruption of insecticide supplies to countries which are carrying out control and eradication programs will not only result in the loss of the benefits already gained but will also expose the populations to great risks of epidemics.

13a REUNION DEL COMITE EJECUTIVO
Washington, D. C.
23 abril - 1 mayo 1951.

Tema 24: MANTENIMIENTO DE LA PRODUCCION Y DISTRIBUCION DE INSECTICIDAS Y ANTIBIOTICOS, Y DEL MATERIAL Y EQUIPO CONEXOS, NECESARIOS PARA LOS PROGRAMAS DE SALUD PUBLICA

Antecedentes

Uno de los servicios vitales que presta la Oficina Sanitaria Panamericana es el de ayudar a los Gobiernos que lo soliciten a obtener insecticidas residuales y antibióticos, así como el material y equipo conexos, necesarios para la ejecución de sus programas de salud pública. Hasta la fecha la Oficina ha podido hacer frente a todas las demandas recibidas, pero debido a la situación mundial se ve ahora seriamente amenazada con la eventualidad de no poder satisfacer plenamente las futuras necesidades de los Gobiernos Miembros.

El Director de la Oficina ha llevado a cabo recientemente diversas gestiones relacionadas con este problema cerca de funcionarios elevados e investidos de autoridad del Gobierno de los Estados Unidos. La Organización Mundial de la Salud efectuó también directamente gestiones análogas cerca del Gobierno de los Estados Unidos y de los gobiernos de otros países productores de insecticidas. Se llamó la atención sobre las graves repercusiones que podría tener para la salud y la producción de alimentos de los países americanos, la escasez de producción y la suspensión de los envíos de insecticidas, tales como DDT y hexacloruro de benzeno empleados en el control y la extirpación de enfermedades transmisibles.

El empleo de insecticidas residuales como medida de control ha sido adaptado por todas las repúblicas americanas que están llevando a cabo campañas de carácter nacional para combatir el paludismo, el tifus y otras enfermedades propagadas por insectos. Los antibióticos desempeñan también un papel cada día más importante en el control de ciertas enfermedades transmisibles gracias a los métodos de tratamiento en masa. Las autoridades sanitarias internacionales, a juicio de las cuales estas enfermedades constituyen uno de los más graves problemas de la salud pública en las Américas a la vez que oponen un serio obstáculo al desarrollo agrícola, se han mostrado favorables a que los Gobiernos extiendan estas prácticas.

Sólo por medio de una acción continua y pertinaz durante un período de varios años pueden aprovecharse plenamente los beneficios

Effective action is required to cope with the gravity of the problems and the repercussions which may follow if the volume of exports of insecticides and antibiotics is significantly reduced,

Proposed Resolution

For the foregoing reasons, the following resolution is proposed:

WHEREAS:

Nation-wide measures to control and eradicate certain communicable diseases by means of new and effective weapons have been adopted by the Governments of the Americas;

The diseases involved constitute major public health problems, representing serious obstacles to agricultural and industrial development;

To ensure security against insect-borne diseases which are now being controlled by the use of chlorine-based insecticides, continued and sustained use of these insecticides over a period of years is required;

The communicable diseases which respond to the use of antibiotics, which if used efficiently and in proper amounts prevent the spread of such diseases, require that a constantly increasing supply of such drugs be available to the health departments of the countries of the Americas to ensure continuity of their programs; and

The present world situation has already tended to reduce the exportation of chlorine-based insecticides and antibiotics, with strong likelihood that these conditions will be disruptive of the health programs which are dependent upon these products, with the danger that a great increase in diseases which are now being controlled may result,

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

1. To express its grave concern over any curtailment in the production and export of insecticides, antibiotics and related supplies and equipment required in public health programs of Member Governments.
2. To support the efforts of the Director of the Pan American Sanitary Bureau and of the Director General of the World Health Organization to gain recognition on the part of officials charged with production, allocation, and export policies of the medical supply requirements of the health agencies of Member Governments.

de estos proyectos de salubridad. La demanda de insecticidas y antibióticos aumenta sin cesar, pero en la actual situación de emergencia algunos países productores están reduciendo la exportación. Una suspensión en gran escala de los suministros de insecticidas a los países que están llevando a cabo programas de control y extirpación no sólo acarreará la pérdida de los beneficios ya logrados sino que dejará las poblaciones expuestas a graves riesgos de epidemia.

Se impone una acción eficaz para hacer frente a los problemas que planteará, y a las consecuencias que puede llevar consigo, cualquier reducción sensible del volumen de las exportaciones de insecticidas y antibióticos.

Por las razones que anteceden se propone el proyecto de resolución siguiente:

Proyecto de Resolución

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Que los Gobiernos de las Américas han adoptado medidas de carácter nacional para prevenir y extirpar ciertas enfermedades transmisibles por medio de armas nuevas y eficaces;

Que las enfermedades de que se trata crean graves problemas de salud pública y representan serios obstáculos para el desarrollo agrícola e industrial;

Que para defenderse eficazmente contra las enfermedades propagadas por insectos, que hoy se controlan con el empleo de insecticidas a base de clorina, es indispensable el uso continuo y pertinaz de estos insecticidas durante un período de varios años;

Que las enfermedades transmisibles que responden favorablemente al empleo de antibióticos, medio que usado con eficiencia y en cantidades adecuadas evita la propagación de estas enfermedades, exigen que los Ministerios de Salud Pública de las Américas dispongan en cantidad siempre creciente de tales drogas al objeto de asegurar la continuidad de sus programas; y

Que la situación mundial presente ha tendido ya a reducir la exportación de insecticidas a base de clorina y de antibióticos y que se acentúa la probabilidad de que esta situación desorganice los programas de salubridad que dependen de dichos productos, con peligro de

3. To urge upon producing Governments the adoption of production and export policies designed to ensure an adequate flow of medical supplies and equipment which will enable Public Health authorities to meet in full their responsibilities to the people of the Americas.

que adquieran gran incremento enfermedades que ahora están siendo controladas;

RESUELVE:

1. Expresar la grave preocupación que le inspira toda reducción de la producción y exportación de insecticidas, antibióticos, y material y equipo conexos, necesarios para los programas de salud pública de los Gobiernos Miembros.

2. Apoyar los esfuerzos del Director de la Oficina Sanitaria Panamericana y del Director General de la Organización Mundial de la Salud para conseguir que los funcionarios encargados de reglamentar la producción, atribución y exportación, reconozcan y atiendan las necesidades de suministros médicos de los organismos de los Gobiernos Miembros, encargados de velar por la salud pública.

3. Encarecer a los Gobiernos productores la adopción de medidas reguladoras de la producción y la exportación concebidas con el propósito de asegurar una corriente de suministros y equipo médico que permita a las autoridades sanitarias el pleno cumplimiento de sus responsabilidades para con la población de las Américas.